

# ТРАКТОР

ВКП(б)-лэн Дебесской Райкомезлэн, Райисполкомлэн органы  
12 ноябрь 1938 ар | № 100 (1007) | 8-ти арзэ потэ

## 40 СЮРС КУБОМЕТР НЮЛЭС ДАСЯНО

Дебесской районуи туэ аре нюлэс дасянэз Главсахар ортчытэ. Куиньметй сталинской пятилеткае странаямы вылесь сахарной завод'эс лэсьтонэ, вуж'эссэ ремонтировать каронэ нюлэс мыноз.

Партия но правительство сахарной промышленность азыпала почетной задача пуктызы, чтобы родинамес выльй качественной сахарен снабдить кароно. Та почетной задача асьме Дебесской районуи мылы но относиться кариське, ибо, кызы асьмеос Главсахарлы нюлэс дасьтэм, дыраз но качественной сахар лэсьтон солэсь зависеть кароз. Соин ик асьмеос обяваны луиськомы, Дебесской районуи нылетй кварталэ 40 сюрс кубометр нюлэс дасянэз. 26.800 кубометр поттонэз но 27.800 кубометр вывозкаез дыраз быдэстон понна боротья кариськыны.

Нюлэс дасянэз дыраз быдэстыны асьмелэн котькыче условиясы вань. Та дыре свободной адыи кужым но вал'эс вань. Ужен кивалтынны квалифицированной ужасьёс уно ляд'ясько. Но туннэ нуналлы кулэез'я нюлэскын ужан организовать карымтэ на. Нюлэскы ужасьёс кужым ыстон сярись сельсовет'эс но колхоз'эс уг сямасько. Кудогез колхоз'эс нюлэске кыквинь нуналлы гинэ ужаны ыстыло, куд'эсыз нош нуналлы быдэ ужасьёссэс вош'яло. Соослэн ужан дырзы сюрес вылын быре. Вань сыче но колхоз'эс, что нюлэскы ужаны ысто но, соослэсь ужамзэс контролировать уг каро, а нуналэзлы быдэ соослы одйг яке кык трудовень гожто. Умой ке учконо, соос нюлэскын номыре уг ужало, нуналзэс гинэ ортчыто.

Тазы ужанлы пум пононо. Кажной колхозын нимысьтыз нюлэскын ужасьёс вис'яса, бригада кылдытылоно. Бригадаын куинь мурт мед луоз. Одйгез лучковой пилаен ужа, кыкез солы юртто. Нюлэскын пилаен но тйрен ужасьёс кёнэ ужало, вань ужамзы (заработкы) асьсэлы луэ. Ужам конь-

донзэс соос колхозлы уг сёто, колхоз нюлэскын ужасьёслы трудовень уг гож'я. Тйни тае валаса нюлэскын ужез организовать карылоно. Собрее, кажной колхозысь, сельсоветысь одйг мурт ответственной вис'яллыно, чтобы со конкретной указаниос, юрттэ'эс сётылыса ужез организовать но, соин чош ик, контролировать мед кароз.

Уборка вакытэ асьме колхоз луд'эс вылын уно стахановец'эс, ударник'эс будэтэммын. Соослы нюлэс ужанэ мыныса, татын но колхоз бусьюсын кадь ик, образцовой уж'эссэс возьматылоно. Коммунист'эссы, комсомолец'эссы но сочувствующийёссы, нюлэскын ужасьёс пёлын массовой воспитательной уж нуонэн чош ик, стахановской методэн ужаны пример возьматысен но организаторен луоно.

Нюлэскын ужасьёссы туэ умоесь условиясы кылдытэммын. Мылысь-кыдысь ужасьёс трослы зарабатывать карыны быгатовы. Ведь лучковой пилаен ужасьёс но солэн кык мурт подсобной ужасьёсыныз 1939 арлэн 1-тй январозыз 500 кубометр нюлэс коразы ке, соослы заработоксы но прогрессивказы сяна 500 манет премия сётиськоз на. 1-тй апрелёз 1000 кубометр ке коразы, соку 1000 манет премия сётиськоз. Нош 1-тй апрелёз 1939 аре лучковой пилаен ужасьёс кык мурт подсобной ужасьёсыз 1500 кубометр ке нюлэс дасьтэзы, соку соослы ужамзы сяна 1500 манет премия сётиське на. Возьматэм премийсы 66 процентэ лучковой пилаен ужасьёс басьтоз, 34 процентэ солэн подсобной ужасьёсыз.

Колхоз'эсын кутсаськонэз но етйн ужанэз организовать карыса, ваньзэ мултэс кужымез нюлэс ужанэз кутано. Массово-политической но валэктон уж нуон вамен, нюлэскын ужасьёс стахановец'эслэсь: И. М. Кожевниковлэсь, Гушин'эслэсь, Баженов'эслэсь ужан опыт'эссэс мукет'эсызлы паськыт вёлмытыса, нюлэс дасянэз но вывозкаездыраз быдэстон вылысь ужез организовать кароно.

Летчицаослы — героиняослы,  
социалистической родиналэн  
отважной ныл'эсызлы привет!

(Великой Октябрьской социалистической революцилэн XXI годовщинаез азэлы ВКП(б) ЦК-лэн лозунг'эсысьтыз).

## СОВЕТСКОЙ СОЮЗЛЭН ГЕРОИЕСЫЗ



П. Д. Осипенко

В. С. Гризодубова

М. М. Раскова

## СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн УКАЗЭЗ

### „Родина“ самолетлэсь экипажэз наградить карон сярись

Москва — Дальний Восток маршрут'я нокытчы пуксылытэк героической лобзёнэз быдэстэмзы, шонерак кыдэке лобзёнэн международной женской рекорд пуктэмзы понна но та дыр'я выдающийся мужествозэс но выдержказэс возьматэмзы понна —

1. Ленин орден вручить карыса Советской Союзлэн Героезлэсь званиэз присвоить кароно: **Гризодубова Валентина Степановна** — „Родина“ самолетлэн экипажезлэн командирезлы. **Осипенко Полина Денисовна** — „Родина“ самолетлэн кыктэти пилотэзлы. **Раскова Марина Михайловна** — „Родина“ самолелэн штурманэзлы.
2. Дерелетлэн участник'эсызлы — **В. С. Гризодубова**лы, **П. Д. Осипенко**, **М. М. Раскова** эш'эссы быдэн 25 сюрс манет единовременной денежной награда сётоно.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Председателез **М. Калинин**.  
СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Секретарез **А. Горкин**.  
Москва, Кремль, 2 ноябре 1938 ар.

## Дебесской районуи стахановец'эссы, тысячник'эссы но вань нюлэскын ужасьёссы

### Гажано эш'эс!

Асьме районуи нюлэскын туэ трос уж. Сахарной промышленностьлы 40000 кубометр нюлэс дасяны асьмелы государственной план сётэммын. Толэз ортчиз ни, нош уженымы уш'ясыкыны ум быгатыське. Ми, нюлэскын ужасьёс стахановец'эс, колхозной луд'эс вылын ужасьёс стахановец'эссы, ударник'эссы но вань колхоз'эссы вазькиськомы, чтобы организованно нюлэске ужаны потыса, асьмелы сётэм государственной планэз дыраз но качественно быдэстон но мултэсэн быдэстон понна нюр'яськоно.

Колхозной луд'эс вылысь стахановец'эс но ударник'эс, тйляд стахановской ужды мед возьматскоз нюлэскын но.

Ми, нюлэскын ужасьёс стахановец'эс, тйлесытд конкретной юрттэмдэс витиськом. Тйледын чош нюлэс ужын стахановской методэн ужанэз организовать карыса, вылесь стахановец'эсты. будэтыны юрттоме, чтобы со вамен дырызлэсь азыло нюлэс дасян планэз быдэстоно.

Нюлэскын ужасьёс стахановец'эслэн куремзы: **Т. М. Максимов**, **И. М. Кожевников**, **Жуйков Константин**, **Гушин Павел**, **Ложкин Павел**, **Лаврентьев Ф. С.**

## 300 процентлы нормаме тырмыт'ясько

Леспромхозэ постогаанной кадрен ужаны август толэзе пыри. Мырысь ик автомашинае пу тыронын ужай. Ужан нормаме быдэстылй. Али 1-тй ноябрьсен нюлэс дасянын ужасько. Лучковой пилаен первой нуналэ ужаса 4,5 кубометр пу корай. Дышымтээн кулэез'я ужаны уг луы вал. Недостаток'эсме лыдэ басьтыса, кыктэти нуналаз ик 13,75 кубометр лэсьтй. Нунал ужан нормаме тырмытй 300 процентлы.

Мон нюлэскын ужасьёс Кожевников, лучковой пиламе но тйрме каждой жыт шерисько, тупат'ясько. Нуналаз ужасько 8 час Соин ик ужан нормаме мултэсэн быдэс'ясько. Ваньмызлы нюлэскын ужасьёссы лучковой пилаен ужанэз освоить карыса, выльй нормаос лэсьтон понна нюр'яськоно. Та вамен нюлэс дасьтон планэз дыраз быдэстыны быгатоно.

Нюлэс ужасьёс стахановец — **Кожевников**.

## Социалистической договор

Нюлэскын ужасьёс пёлын культурно-массовой ужез умояться но социалистической современаниез но стахановской движениез паськыт вёлмытэм вамен нюлэс дасян но поттон планэз дыраз но дырызлэсь азыло быдэстон понна нюр'ясыкыны, ми, Н-Пыхтинской лесопунк Котегуртской лесопунктэз социалистической соревноваться кариськыса ужаны отиськомы. Выламы тафеесь конкретной обязательствоос басьтиськомы:

1. Нюлэскын ужасьёсты умой-умой тодыса, ужасьёс кужымез шонер уже кутыса ужез умой организовать карыны, стахановец'эслэсь ужан опытэс мукет'эсызлы паськыт вёлмытыны, нюлэс ужасьёс колхозник'эссы ужез организовать карыны понна десятник'эсты, мастер'эсты мар юнматылоно.

2. Дас нуналскын одйг под производственной совещаниос ортчытылыса, отын звеноослэсь, бригадоослэсь ужез эскероно, кызы соос ортчем декадае ужазы но тырмытгэсты палэнтны понна конкретной указаниос сётылоно.

3. Нюлэскын ужасьёсты 100 процентэ социалистической соревнование охватить карыны.

4. Тазы ужез организовать карыса, Н-Пыхтинской лесопунк обязаться кариське IV-тй кварталэ 25000 кубометр нюлэс дасяны но 16.800 кубометр поттыны.

Договорез гожтйзы: **Жуйков**, **Андрюхин**, **Роготнев**, **Андреев**, **Леконцев**.



Суред вылын: Гражданской Воздушной флотлэн Дальневосточной Управлениезлэн летчик'эсыз, „Родина“ самолетлэсь экипажэз тайгаись утчасьёс. Паллянысен буре: **Н. М. Держунский**, **М. Е. Сахаров**, **А. Я. Овечкин**.



ВКП(б)-лэн Куйбышевской обкомезлэн пропагандист'ёсты дасян курсазы



Снимок вылын: Курсын дышетскись пропагандист'ёс А. П. Назаров (паллянысез) Ф. С. Дигулев (шораз) но Ф. И. Григорьев ВКП(б)-лэн историез'я заняислы самостоятельно дасясько.

## ЕГИТ КОММУНИСТ'ЕСТЫ ВОСПИТАТЬ КАРОНО

ВКП(б) членэ кандидат'ёсты марксизмлэн-ленинизмлэн теориеныз вооружить карон, большевистской духен воспитать карон, первичной парторганизациослэн но парторг'ёслэн первейшой задачаенызы луэ. Районыстымы нош куд-огез первичной парторганизациос ВКП(б) членэ кандидат'ёсты воспитать карон ужын кулэез'я умой-умой уг ужало на. Сое возматыз ВКП(б) райкомен, ВКП(б) членэ кандидат'ёсты люкалляса, ортчытэм совещание.

ВКП(б) членэ кандидат Воронцов тракторист шуиз, что 1934 аре Красной Армии басьтызы. Армиысь бертэм берам куинь ар сочувствующойын луыса, туэ ВКП(б) кандидатэ пыри. Мынам дышетскеме потэ, мынам ужаме потэ, но мыным нокин но ноныче уж но уг сёты. Гужембыт чоже МТС-ысь первичной парторганизация одиг пол но собрание оз отьылы. Тракторист ёс пöлын культурно-массовой уж нвыны али понизы. Пичи грамотае луэмен шуг-секут'ёс но шедьыло, но мынэстым ужме нокин но проверять уг кары, юрттэт уг сёто,—шуэ Воронцов.

Ложкина но Стрелкова коммунист'ёс шуизы, что колхозной луд вылын ужась стахановкаос уно лыд'ясько, но соос пöлын валэктон уж нуымтэен, соосты комсомолэ но парти радэ ум кыскыське. Нылкышноослы будыны уг юртто.

„Монэ сельпо отделение заведуюшоен назначить карылйзы. Кык толэзь ужай, нокин но мынам дорам райпотребсоюзьс оз велгэ, ужаны оз дышетэ, собере уженым ой шонерскы шуыса ужысьтым поттызы. Тазы-а егит кадр'ёслы юрттэт луэ“,—шуэ Стрелкова.

Бадзым партийной стаж'ёсын коммунист'ёс Пинегин но Коробов эш'ёс шуо, что кинлы ке партие пыришьёслы рекомендація сётиськом ке, соосын больше ум ужаське ни. „Кинлы рекомендація сётэм'ёсме но уг ни тодыськы“,—шуэ Коробов эш. ВКП(б)-е выль пырем член'ёслы ужаны но будыны, политической знанизэс жутыны юрттоно. Соы понна соослы уж сётылыса контролировать кароно, практической юрттэт сётылоно. Парти член'ёслы ВКП(б) кандидатэ пыришьёслы рекомендація сётыса, соосын связь возыса воспитать карылоно.

ВКП(б) членэ кандидат'ёсты марксизмлэн-ленинизмлэн теориеныз вооружить карыны кужмо орудием луэ, ВКП(б)-лэн историезлэсь Краткой курсэ изучать карон. Районамы ВКП(б)-лэн историезлэн Краткой курсэз'я учебник'ёс вуизы ни. Ваньмызылы коммунист'ёслы чик жегатскытэк ВКП(б)-лэсь Историзэ мур-мур изучать карон борды серьёзно, по-большевистски кутсконо.

Г. Пономарев.

## Сочувствующойёсын совещание ортчиз

Сочувствующойёс пöлын массово-воспитательной ужез умоятон сярэс ВКП(б) райком районысь сочувствующойёсты люкалляса совещание орчтытэ.

Сочувствующой Олин эш шуиз, сочувствующойын б толэзь уйлэско ни, нош парторг Гушин эш мыным ноныче задание но оз сётылы на. Партийной собраниосын сяна ми нонытын но воспитание ум басьтыське. Колхозник'ёс пöлын но ноныче воспитательной уж овёл, соин ик милям Бибаньгурт сельсоветысь кудогез колхоз'ёс ноныче газет но уг басьто. Парторгмы Гушин эш нош ачиз почта от-

деленилэн начальникеныз луэ. Тольенской парткандидатской группайс парторг Ложкин эш вераськыса шуиз, что патроген 2 толэзь ужасько ни, нош ВКП(б) райкомлэн инструкторез Хохряков эш, сочувствующойёсты воспитать карон пумысь ноныче юрттэт оз сёты на.

Озы ик мукет'ёсыз но сочувствующойёс вераськыса шуизы, что милемын сочувствующойёсын ВКП(б) райком но первичной парторганизациос но умой-умой уг ужало. Милям дышетскем потэ, ужам потэ, юрттысь, валэктисьсёжыт.

Л. Стрелков.

## Коркалы быдэ кык-куинь газет басьто

„Красная горка“ колхозын. (Тольён сельсовет.) Колхозлэн председателез Топин Константин но письмоносец Хохряков Филипп, асьсэ колхозын умой массовой ужез пуктыны быгатэменызы, каждоез колхозной двор кык-куинь газет басьто. Газет басьтымтэез одиг колхозник но овёл.

Колхозын 57 эгземпляр пöртэмесь газет'ёс басьто.

Воронцов.

## Нылпиосты тазалыко бюджетон—почетной уж

Советской нылпиосты тазалыкоесь бюджетон но коммунистической духен воспитать карон, бадзым но почетной уж Мон, азыло колхозница, али медсестра, нылпиосты тазалыкоесь бюджетон понна вань кужымме но валанме сётыса ужасько.

Туэ Ленинской комсомолэ пыри. Аслэстым основной ужез пыр-поч тодон понна дышетскыса-ужаса, соин чош ик политической знаниме жутон бордын но ужасько. Ленинской комсомоллы котьмар ужын примерноен луыны кулэ, сое ужвылын быдэстон понна вань кужымме, быгатэмме сётисько.

Медсестра—  
Мария Протопопова.

## Колхозной клуб тырмемын вал

Уд-Лемской НСШ-ын 28-тй Октябре ВЛКСМ-лэн 20 годовщинаезлы сйзыса вечер вал. ВЛКСМ-лэн XX годовщинаез сярэс доклад лэсьтэмын. Доклад бере постановка, концерт но физкультурной номер'ёс возматэмын. Умой шудйэз постановкаын пионер'ёс: Жуйкова Алевтина, Жуйкова Райса, Жуйкова Ангелина, Жуйкова Таиссия, Будина Калиста но мукет'ёсыз. Постановкаен кивалтэз комсомолец дышетись Жуйков В. Н. Клуб тырмемын вал колхозник'ёсын но колхозницаосын. Колхозник'ёслы вечер яраз.

Гушин.

## Милемлы гожто

Азымынсь колхоз'ёс ульчаосытэзы сад'ёс мерттылыса, тротуар лэсьтыса, ульчаоссэс культурной видлы пöрмыто. Тольен сельсоветысь „Красный октябрь“ колхозын нош лэсьтэм тротуар'ёссэс пулы сугыса быдто ни Та безобразной уж сельсоветлэн син аяз ке но ортче, сельсовет председател Ложкин ноныче меры принять уг кары.

В. С.

Зар-Медля сельсоветысь Калинин но колхозысь Ложкин Анатолий но Шилов Иван колхоз производное ужаны уг потало. Таос асьсэ хозяйствозы понна гинэ сямасько, колхоз производной ужаны чик уг малпасько.

Хохряков.

## Нюлэскын ужасьёслы премиос

Сйзыыл но толалтэ нюлэс дасянын нюлэс поттон'я (по вывозке) планэс мултэсэн быдэстэм сельсовет'ёслы но колхоз'ёслы премиос установить каремын таچهес:

Вывозная но подвозная план сюрс кубометрен	Планэз перевыполнять карем'я премисс манэтэн				
	110-120 % быдэстыса	120-140 %	140-160 %	160-180 %	180-200 %
<b>Сельсовет'ёслы</b>					
10-15 сюрс к/м.	5000	7500	10000	12500	15000
5-10 сюрс к/м.	3000	4500	6000	7500	9000
1-5 сюрс к/м.	1000	1500	2000	2500	3000
1 сюрсозь к/м.	200	250	300	350	400
<b>Колхоз'ёслы:</b>					
10-15 сюрс к/м.	5000	7500	10000	12500	15000
5-10 сюрс к/м.	3000	4500	6000	7500	9000
3-5 сюрс к/м.	1000	1500	2000	2500	3000
1-3 сюрс к/м.	500	625	750	875	1000
1 сюрсозь к/м.	200	250	300	350	400

## Мукет кун'ёсын

### Японской войскаос пöлын восстание

Чунцин Северной Китайын японец'ёсын создать карем окранный армия—куиньметй дивизия бунт жутыса китайской правительство пала выжиз шуыса ивор басьтэмын. 2-тй октябре та войскаос Гуйдэ город дорын сылкузы (Лунхайской чугун сюрес вылын) японской войскаос вылэ нападать карыса японец'ёсты перебить каризы. Та событиослэсь азыло

первой дивизиысь 8000 солдат'ёс японской советник'ёсты но командир'ёсты перебить каризы. Ли-Фуке генералэз председателез ыбыса, китайской центральной правительство пала выжизы. Та кык бадзымесь антияпонской восстание, японской фашист'ёс китайской калыкен армия создать карыны турскемзылэсь провалэз возматэ.

### Японской „шуды“



„Китайской муз'ем вылын тазы пиштэ.“

## Испаниысь фронт'ёсын

### Восточной фронт

Испанской министерство обороналэн ивортэмез'я, республиканской частьэс Пинель районысь (Гандесалэн юговосток палаз, Эбро зонаын) 4-тй ноябре уйин, командованиен азыло дасьтэм позиции отступит каризы. Ноныче ыштон'ёстэк республиканец'ёсын кельтэм позиции бадзым овёл. 4-тй ноябре республиканской войскаос выль

позициязы мятежник'ёслэсь но интервент'ёслэсь атакаоссэс отражать карылйзы, соослы бадзымесь ыштон'ёс лэсьтыса Бёрысь нунал'ёсы Эбро зонаын республиканской бомбардировочной самолет'ёс успешно действовать каризы, мятежник'ёслэсь но интервент'ёслэсь войскаоссэс троссэс быдтызы но пазызы.

Мукет фронт'ёсын воштыськем'ёс овёл.

Селькор гожтэт'ёс'я

## „Таёе киномеханик кулэ овёл“

Таёе заметкаен „Трактор“ газетлэн 87 номеро 27 сентябре гожтэмын вал, что киномеханик Б. З. Перевозчиков юэменыз кино возматны колхоз'ёсын уг

быгаты. Селькор письмо змаэз. Перевозчиковлэн мукет но урод уж'ёсыз шараямын. Дебесский кинокуст тодыгэ, что Перевозчиков ужысьтыз поттэмын но судэ сётэмын.

Отв. редактор Н. М. КУЗЬМИН Поттись райиспном.